

# ВОЛЬНАЯ Беларусь

Тыднёвік палітычны  
і літэратурны.

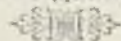
Умовы падпіскі:

На год.....12р. —  
Напоўгода.... 7р. —  
На 1 мес.... 1р. 50к.

Адрэс рэдакцыі і адміністрацыі: г. Мінск Захаравская, 18. Тэл. 776.

Перамена адрэсу 50 к.

Год выдання II.



№ 17. 1918 г. 12-го мая 1918 г. № 17.

## Калі хочаш пазнаць.

Калі хочаш пазнаць, скуль так полыме бье,  
Што нараець у душы, асьветляе твой шлях,  
А ты ймчыся, як сарна на дзікай гарэ,  
Унярод, ад нарываў ні сціпін ні пачах...  
І ты хочаш людзям гэты шлях пазнаць,  
Асьветляць, расказаць да зарыні са ўсход  
І да Прадвы ўсіх зваць... Калі хочаш пазнаць:  
Гэта полыме — твой беларускі народ.  
Гэта полыме — іскры пароднай душы,  
Што у родных праменьнях выкамі жылі;  
Гэта — адгукі песьняў пастушкі у цішы,  
Гэта — адгукі творчай, магутнай зямлі...  
Валатоўкі-куртаны у пущы глухой  
Беларусь апавілі шыр-сумам сваім.  
Твой народ гаргаваўся кясой і сахой,  
А ты — сын яго. Можаш гардзіцца ты ім.  
Скарб душы ты ад вескі селянскай прынес.  
Твой агонь — гэта дух тваіх былых дзёдоў.  
Адбывалі прыгон яны, моклі ад сьлез,  
Пракліналі жыццё свае сьцікі гадоў.  
Адну радасьць ен меў, што упук-пастушок  
Зажыве калісь ланей у родным краю.  
Ты жа рос каля рэчкі, дзе шэпча дубок,  
Дык нясі ж назад сілы у веску сваю.  
Там адчынены дзьверы чакаюць цібе,  
Апавітыя зырокам, у горы браты  
«Вы ні горш за ўсіх, ва што гавіць сябе?!  
Гэй, да сонца, унярод!» — гromка скажэш ім ты.  
Ты ім скажаш: «Браточки! на што жабраваць  
Вам астаткі у чужых у багатых людзей,  
А пад ногі свой хлеб, як пясок той, тантаць?  
Вам здаецца — чужое, напэўне, смачней...  
Пакідаеце золата роднай зямлі,  
За пятак надзеваеце панскі хамут,  
І менавіта добрыя тканкі сваі  
На залатаны чорны шляхэцкі сурдут.  
Выхадзі на абшар—там, дзе пущы, дугі,  
Там дзе Неман шаною свой сказ мвога лет:  
«Кіньце, людзі, яро настайнай тугі,  
Выхадзіце на волю, ідзіце у сьвет...  
Там усім асьпявайце вы песьні лугоў,  
Там усім разкажыце вы казкі палеў,  
І русалкі, што выйшлі з маіх берагоў,  
Вае абсыпаць гірляндай пахвучых лілей...»  
Гэтак Неман гавора, твой бацька стары.  
Твой імзёт — ад яго бурна-хвалёных вод.  
Яго казкі ты слухаў з зары да зары,  
Яго слухае увесь беларускі народ.  
Ты павінен свой доўг назад вярнуць сюды  
У сваю курную хатку, скуль вышоў ва сьвет,—  
Беларускі народ ратаваць ад бяды.  
І тады толькі выправіш свой ты завет.

Вільня, 1918 г.

Ясанар.

Цана асобнаго № 30 кап.

Ніхай жыве Нізалежная Беларусь!

**Зьмест № 17:** Калі хочаш пазнаць, перш Ясанара: Ці мелі славяне свае пісьменство, стацкі -; Голас жыцця, Буча-наго; Адбудаванне краю, Л. Дубейкоўскаго; Генэрал, апавяданне М. Гарэцкаго, Кроніка, вершы І. др.

## Ці мелі славяне свае пісьменство.

Украінскі пісьменнік С. Ефрэмаў у сваёй наважнай працы «Історія Украінскага Пісьменства», супыніўшыся на гэтым пытанні, разважае гэтак:

«Пістарычныя часы застаюць нашых прадзедаў на досыць вісокай ужо ступені культурнасьці.—а упарадкаваным грамадзкім ладам, а разробляюю сыстэмаю рэлігійных форм і культа, а зародамі дзяржаўнаго жыцця, нават а нікаторымі праблескамі нацыянальнай сьвядомасьці. Ці было у нас перад хрысьціянствам якое пісьменство, пра тое мы можам толькі дагадвацца, бо ніякіх сьлядоў яго да нас ні дайшло, апроч якіх-колячы наметкаў ды, можа, урыўкаў у старых летапісах. Можна толькі напэўна сказаць, што пісьменство магло быць хоць у зачатковых формах, бо знакі для пісьма ўжо існавалі. Баўгарскі пісьменнік канца IX-го в., чорнарызец Храбр. у сваём «Сказанні о писменехъ славянскихъ» піша, што славяне ні мелі у пачатку пісьмен. толькі некія рысы і карбы («чертамі и рѣзми читаху и гадаху, пагани сущє»), і ўжо Канстантын-Філозоф (сьв. Кірыла) выдумав для іх абецадло на кшталт грэцкага а 34 літар. Трэба думаць, што толькі хрысьціянская зьявага да паганства ні дала Храбру тыя «черты» і «рѣзы» уважаць за сапрадныя пісьменны, калі на іх славяне ўсе такі чыталі. З другога боку, у т. з. Панонскіх жыціях сьвв. Кірыла і Мэфодыя запісана, што у Корсуні (Херсонесі) сьв. Кірыла знайшоў ні толькі чалавека, што размаўляў «рускимъ языкомъ», а нават кнігі, эвангелію і псалтыр, «рускимъ писменъ» пісаныя. Як адгук гэтаго, у адной с нааьнейшых памятак нашаго пісьменства («Крэхоўская палея») ўжо проста сказана, што «грамата руская явилася Богомъ даваяъ Корсуни Русину, отъ нея же научился философъ Константинъ, оттуду слагивъ и написавъ книги рускимъ гласамъ». і наш стары кніжнік робіць палкам добры, як на той час, выснавак: «се же буди вѣдомо всѣмъ языки и всѣмъ людемъ, яко... грамота руская никимъ же явлена, но токмо самѣмъ Богомъ вселѣхителемъ и отнемъ и сыномъ и сьвятѣмъ духомъ». Такім чынам, хоць німа пэўных зьвестак аб тым, што славяне мелі сваю уласную грамату і пісьменнасьць, але трэба зазначыць, што яны маглі мець.

Генерал  
Беларусь  
т. 1. 1. 1.



## Голас жыцця.

Калі сонцо крою разліцця за абвуглелымі лесамі, за окурганелай зямлей, а руіны, як пакрышавыя, скрываўленыя зубы, меюцца сханіць за чорнае крыло ночы, выхаджу я тады с таемнага укрыцця шукаць аканчатка гора свайго. І хварэю я ад чаду гнілых мерцвякоў, гразну у крыві, а вочы, гледзячы дакола, сэрца ядам абліваюць, бо іду я полем, дзе ачарцелыя варыты, апынелае было ўздумалі віхрам гульбу сваю пусціць.

Мутарна, як перад караю сьмерцю, як праснуўшыся у дамавіне.

Ты, зямля,—клубок безгравічных мук, гідасць, выплюнутая антыхрыстам,—глінь: то-ж хір твая нівелечная, то ні гарады гараць, ніштожацца, а струны, верады твае прарвалі і пошкуды цячэ й атраўляе; то ні людзі стогнуць у поліме, а рабакі шышкамі кішаць, шамкаюць у ранах тваіх і разнаўжаюцца, а сьлед іх—зараза.

О, зямля-мачыха! Калі ты красавала калі раем, то цяпер гідзіш пеклам. Ты здраўніца; быў час, калі я адвеу вочы ад неба, каб прыгарнуцца к табе, каб любіць і пасыціць багата лятункі, падаю, але пакаў эдзек і папаверку. Тоустым пластам укрыла цябе немач, ніванісьць і сьмерць.—ім я уступіў дзень і славу, каб мучыцца у іх цемных, сырых логвах.

Я блукаю почу, бо двум людзі кідаюцца балотам, бэспіццю мяне; я маю, чакаю помачы з неба, бо зямля—зрадніца, пагібель мая.

О, людзі, будзьце на старожа! Сонцо ідзе мне на падпамогу. Я—брат сонца! Мы гарым помстаі, дык рыхтуйцеся к бітве! Мо' гэта будзе мой апошні дзень, але ні уступлю, ні здамся вам.

Калі вы крапчэй,—арабіце самасуд, забійце мяне. Я сьвет, а сьвет—гэта Бог,—забіўце ж Бога!

Цемра! калі ты хочыш жыць, то шануй сьвет.

Абібок, дармаеды,—годзі гальчэць, кончайце самагубствам.

Злыдні, людзі, асуджаныя Богам, праклятыя часам,—маліцеся і дрыжыце прадсмертным жахам!

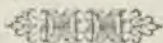
Асілкі за рыдлеўкі, метлы! Разувайце, ачышчайце дарогу сьвету!

Волаты, плачце, каб ваша сэрца ні скамянела! Сейце багата здаровую. Пійце крынічную воду!

Кабеты, дзяўчаты, плячце явкі з галін дуба і каласоў збожжа! Народнай песьвай сьлезы выціскайце! Дарыце мужом вянкi і, што яны пасеюць, палівайце красой, чыстатой, гадуйце, вітайце светлую будучыну. Абмыйце сьлязі шату сьвета, што збалодзілі ваши дзеці. Прывет вам у ваі свабодныя вялікодны дзень!

Дзеткі, шчакачыце сьмехам і будзьце дзяцымі! Усыпайце краскамi плях свету!

Сучасны.



## Адбудаваць краю.

Сучасная вайна, бурачы ўсё, гдзе яна праходзіла,—зруйнавала і нашу бацькаўшчыну—Беларусь. Пякельным агнём і залезам знішчыла яна сотні тысяч усе-

лякіх сяліб. Цэльныя вёскі, мястэчкі і гарады абярнуліся у пустэлі. Амаль усе будынкі гродзеншчыны, віленшчыны і часткаю міншчыны спалелі. Мільёны меісцовых нiпавiннiх жыхароў абройнай сілай выгналі, па загаду маскоўскага ўраду, а іх родных хат, палючы сялібы і распуджваючы пасельнікаў па куткох Маскоўшчыны. І папiгнуліся уцякачы-гаротнікі на ўсход, адначасна ўцякачы і плях свой магiльнiмi крыжамi. Ды і нi мала глынулі яны сьлёз і гора, бадзiаючыся па чужыне ўжо траці год, чакаючы як збавення, калі iмучь мець магчымасць вярнуцца на сваю родную зямельку, да свайго, хоць да шчэнтi збуранага, краю.

Тым часам, дагэтуль, па цяперашні час, ніхто яшчэ нi памысьліў, ніхто нi парупіўся аб тым, як дапамагчы сваім уцякачом-гаротнікам, калі яны вярнуцца з выгнаннiа да родных гнезд посьля вайны? Як адбудаваць сотні тысяч разбураных будынкаў? Як занава расплываць знішчаныя вёскі, мястэчкі і гарады?

Дагэтуль мы нi маем нiякай арганiзацыі, каторая-б хоць крыху, штось-нi штось, але ўсё-ж такі арабіла. А прапа, сама ў сабе, натта вялікая і арабіць яе посьля вайны адразу, нi прыгатаваўшыся загалэз, нi арганiзаваўшыся парадкам, нi будзе нiякай магчымасці. І нашым бяздоўным выгнаннікам, змучаным на чужыне, яшчэ горай адаспа, калі мы тутак дома нічога дзеля іх нi сурадзім, калі яны застаюцца пад хмарным і сьцюдзёным небам, нi маючы хаты, страхі над галавамі.

Паўня-ж, каб жыць—траба мець хату. А калі нi будавацца, то як жа жыць? І як-бы там ужо нi стало, а ўсё-ж такі мусіма будаваць хаты і уселякія гаспадарскія будынкi. А ці-ж магчыма будавацца, калі нi будзе прыгатаваных заўчасу: будаўляных матэрыялаў, патрэбных рысункаў, распрацаваных плянаў, кіраўнічых-спэцыялістаў і, калі будзе, як дагэтуль, наша поўная нiпадгатаванасць і нiарганiзацыя? Не, гэта нi магчыма. Тады мы ўсе ставімася безраднымі, а бедным, згарованым людзi мусюць пачынаць свае новае жыццё ў землянках, у курпiцах, губляючы свае цёла і душу, прывыкаючы да мiнiмальных культурных патрэбнасцяў, нiзкіх і цесных паглідаў як гэта ўжо нi раз бывала ў нас посьля ваеннай руінацыі нашага краю.

Навука даводзіць, што хата кшталціць волю-душу чалавека, дык ці-ж магчыма апусьчацца і нiдбаць пра гэтакую важную рэч у справі жыцця людзiкасьці?

Практычна кажучы, што самую вялікую мае вагу ў будаўніцтве, дык гэта добра абмiсьленьі і распрацаваньі пляны. А калі яны бласія, дык хоць-бы якія годныя матэрыялы ўжываць, хоць-бы найлепшае было выкананне майстроў,—будынак нiякай вартасці мець нi будзе і

спадзявацца добрых skutкаў нiма чаго.

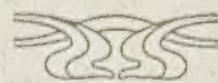
Ось дзеля чаго выкананне плянаў павiннi рабіцца, як найлепшае, а закладаімаі і фундаментам усяго гатаго есьціка—па-першае: выгоднае, практычнае і сураднае разлажэньне хатнiх памяшчэньіаў, здраважытнасьці [гiгiенiчнасьці], эканомiнасьці і латвасці ў выкананнi будынку; а па-другое: ўсе будынкi, як уагульных відоках, так і ў шчагулах, павiннi насіць толькі свой краёвы, беларускі, стыль. І гэта мусіць мець моцную ўстанову, як закон, бо ўсё па сьвеці народы—вялікія ці малыя—маюць сваё хараство, свой густ, сваю душу, што выцяляецца ў яго нацыянальнай творчасці, будуючы вялікае дзела ўласнай культуры.

Адбудаваць краю—вельмі важная справа і лясці яе абмi—нi можна. Гэта б значыла, нi ісьці ўласным сваім шляхам, а будуючы—нi будаваць новае, пекнае, на грунці нашай гістарычнай прошласці, а блудзіць—бадзiаца па цёмных, нiвядомых сьнежках ды руінах і так ўжо слабыя апошніа адабыткі для ўсіх нас мiлай і шанюнай стара-сьвёнскай архiтэктурнай культуры. На ўсе гэта траба звярнуць увагу ўсяго нашага грамадзянства, а па старожа адбудаваць краю нiнiен стаіць моцны беларускі ўрад.

І ось, дзеля таго, каб дапамагчы уцякачом у справі іх гаспадарскага адбудаваць, траба памнiбаўна арганiзавацца і залажыць гэтакія установы:

1) інстытуцыя па справам адбудаваць краю, 2) беларускі дзяржаўны банк, 3) краёвая арганiзацыя прамысловасці, і ўсё гэта павiннi быць пад загадам беларускага дзяржаўнага ўраду.

Архітэктар Л. Дубейкоўскі.



## Без шчасця.

Наляцела бура і паднялася віхор  
Ды ізноу на сэрцы цяжка і нудна,  
Ды ізноу я сумны, ды ізноу я плачу,  
Што нi меу я долі ад першага дня.

Быў адзіп у думках і нi знау я сьвята,—  
У чужбіно сілі свае загубіў;  
Бо раздзiўся голай, бо быў я безшчасця,  
Бо мяне ніколі ніхто нi любіў.

Міхаліа Запольскі.





## Генэрал.

Ён быў ужо старэнькі; галіў на ангельскі манер вусы і бараву, і дзеля таго ні можна было с погляду сказаць напэўна, колькі яму гадоў. Пад вачы—жоўтыя мяшчкі; на макушцы—рэдзінскія валасы,—сівінскія, мяккія, на бок зачэсанія. Рукі, то прыкметна іншы раз, то ніпрыкметна, дрыжалі.

У мундзіры на ангельскі фасон і ў шпінках «газіфэ», з безым кауерчыкам на шыі і ў манжэтах, ён выглядаў дробнінкай, старэнькай чысцінхай. Банці на пагах дробнінкі, ценінка зніззі, калі ён хадыў. На шыі, дзе зашпіляўся верхні гузік, нісеу ардэн Уладзіміра.

Ён сядзеў у габінеці, зробленай з гасціннай аграмаднага старасвецкага дома, дыміў цыгараю і часам хлебаў халодны кафэ.

Дзень працы пачаўся даўно, але было яшчэ рана—першая гадзіна. Дывізія стаяла на адным месцы фронту, без асаблівых здарэнняў, ужо колькі месяцаў.

Генэралу нечаго было рабіць; становілася нудзіва.

Іншы раз дзверы нячутна адчыняліся, уходзіў высокі, худычавы, с паперамі, ад'ютант, бразгаў банькамі, стукаючы бот аб бот, баўтаў эксельбантамі і пытаўся ў генэрала, б'ючы ціхінька пальцам, з доўгім кінцем, на паперы, ківаў дэлікатна галавою, ізноў бразгаў, крута і вертка паварачываўся і выходзіў, так сама ціхінька зачыняючы дзверы.

І тады з далейшага кута дому часам далетаў пчаліны гул ціхай гутаркі, шчоўканне пішучых машын, стуканне падкаваных салдацкіх ботаў па старасвецкаму дубовому паркету.

Генэралу было нудзіва, хача, пры думцы аб баях, ён быў глыбока зданолён, што іх тут даўно ні было і ні чакалося.

Адклаўшы газету, адкінуўшыся на падупіку ў крэсьлі і выцягнуўшы пад стол ногі, пускаў сівінкі дымок і думаў.

Успамінаў свае жыццё. Ніпрыкметна пераскаківаў на гэзныя навіны дыўнаю выводзіў свае даўнейшае перакананне, што вялікае навукі для вайны ніпатрэбна.

У юнкерскай ён вучыўся дрэнна, алестрой любіў і выпішаў задным пяхотным афіцэрам. Ніякіх акадэміі ні канчаў, але камандуе сваёй дывізіяй ні горш суседаў і іншых вучоных.

Аб вонны часам сьцебала мокрае ліновае галле, больш прапусківаючы да шыб мокрага надвор'я. Часам глухі гул, як далёкі гром, далетаў да зарослых сівымі валасінкамі вушэй генэрала, і ложкачка зьвінела аб брызж шклянкі.

Навіны з газэт ішоў былі ні цікавыя. Газэты асыярожна і паўна тлумачылі аб адходзе аднаго нашаго крыла на левыя пазыцыі.

— Ні ў адной навуцы значэньне, а ў чым то другім ішча,—думаў генэрал. Так неяк зляжыліся умовы, што ён выпінаў тое, што яму загадаюць; адходзе, прыходзе, стаіць, як гавора прыказанні, і сам ні усягда разумее, на што што робіць.

Нудзіва... Так бывае ў ва усякай сывані, калі чагосьці пачынецца гэтакі настрой, і думаеш, што ўсё ясна, ўсё канчаю, зроблена і ніякіх асаблівых цікавасцей-мажлівасцей німа. І тады нудзіва. Бо німа к чаму ляцень, німа размаху. Але ў тэй жа сывані адкуль возыміцца настрой, каторы дасць гэтую глыбіню дзела, гэтакі размах, прастор, столькі розных мажлівасцей, што з гарачкай кожны працуе, працуе, і ні можна ўсяго перарабіць, канца ні відно, і ў гэтай працы столькі паліваго, нізвычайнаго робіцца з палету, ніспадзевання. Людзі тады п'янаватыя ад творчасці, і ні адзі, а ўсё.

І зноў генэрал думаў аб сваім жыцці і ўспамінаў малады жадаўні. Кожны з іх лічыў сябе здольным пры выпадку зрабіць тое, што зрабілі Юлі Цэзар, Наполеон.

А цяпер? Астасца толькі, як малому дзіцю, сьпісаць с пропісі у клетачкі зрухтыванае, напісанае ў паперы.

— Адступаць...

— Паступаць...

— Выгаварыць...

— Наградзіць...

Генэрал зірнуў на свае тонкія, худыя, дэлікатныя рукі і з маркотай памыслаў, што ні суджана зрабіць штосьці асаблівае. А здавалася іншае некалі. Многа сід маладых загублена. І застаўся толькі здольнасьць ўспамінаць, выявіць у думках карціну,—карціну п'янай творчасці ў любой сывані. І ўсё...

— А так куды я годзе? Куды?—ўсё больш і больш траціў гумар старэнькі генэрал.

— Тады і жыццё ніпатрэбна; сорамава абмылка, што ім трэба так шкадаваць, хоць бы на карысьць бацькаўшчыны. Агі Зноўдунца маладзейшым, здалейшым, патрапяць ні горш рабіць тое самае. А мы—швах

— Ды яны яшчэ я бліжэй да мажлівасці на п'янаватую творчасць,—шэптаў нехта на вухо.

— А табе толькі вот нудзіва,—дакараў тайны з глыбі душы голас.

Генэрал названіў ад'ютанта і загадаў аўтамабіль, ехаць на пазыцыю.

— Абед, ваша правасхадзіцельства, гатоў—адважыўся сказаць ад'ютант.

— А... ну, ўсё роўна,—апатычна сказаў генэрал і перашоў у сталовую.

У часі абеду, калі пад уплывам сытасці гумар знаходзіцца, ён ішчэ больш засмутнеў. Часам у яго на'т з'яўлялася думка, што гэтакі настрой бывае перад сьмерцю і што сёння нешта навінна зрабіцца.

— Хіба ні ехаць?—змаладушна ў момэнт.

— А дзеля чаго маю бярэжч свае жыццё?—горкі, абды быў адказ.

За абедом было ніцікава. Вяселы падпалкоўнік, пачатынік штабу, быў у вотиуску. І старшы ад'ютант крэпка парашуў скончыць гэты добры нарадак, што генэрал абедзе з усімі, і к сталу запрашаюцца новапрыбылыя саромлівыя і нізграбныя прапоршчыкі. «Ніхай абедзе адзі са сваёй нудзгю»,—думаў ён і пачуваў сябе дрэнна, бачучы, як ні умелі трымаць сябе гэтыя маладыя, чыстыя сэрцам, героі вайны і ахвяра еі—прапоршчыкі; як чырванелі і марудзілі, хоць і мелі воўчы апэтыт, бо баяліся парушыць этыкет пры дварэ генэрала, а ўсё ж-ткі елі з нажа, а то рэзалі мяса на кавалчкі, адкладвалі нож і арудавалі адной вількай, бо так ім было лаучэй.

— Які сур'ёзны начальнік дывізіі—думаў кожны з іх:—ні ўсміхнецца,—і за ядою галава яго поўна думак аб дзелі, аб доўгу перад бацькаўшчынай і аб тэй вялікай адказнасці за столькі людзей, што аддаўся пад яго ўладу, даверылі!

Кожны быў гатоў і рухтуваўся памерці ні горш за усіх.

Абед кончыўся сёння дужа скоро. Генэрал саўсім мала еў. Выпінаў, сеў у аўтамабіль і адзі паехаў убок пазыцыя.

Дарога ішла паміж дрэбнаго лесу і на шэрых, мокрых, зазімавалых паллях.

З боку—накопаныя канавы і ямкі, поўныя вадою, з ядочкам на краях; алышэўнік цэлы і пасечаны саперамі, калі лэдзілі дарогу.

Адзначався пясок, жоўты і прымерззы.

У паветры вісела мокрая, дробнінкая марасіца, курчалася і курчалася без канца. Часам каркала, пралетаючы, мокрая варона, і было, калі і каркала, так сама пустынна.

Пад лесам цягнуўся дым. Людзі воўчыя, у перамяшчу с салдатамі, банялі яконы і больш жартавалі, чым атлілавалі работу.

Па дарозі трэба было абганяць паводы с хлебом і ішчэ з нечым, каторыя ні хінаючыся зварочывалі да канавы. На кожным возі сідзеў барадаты салдат, накінуўшы сабе на галаву торбу, ці што другое, ад марасіцы. Спалохана, а ні крута, скідаў ён торбу і прыкладываў к галаве руку.

Усё было так знаёма, ні цікава. У штабі полка прысто-



ізі толькі за тым, каб узяць каго правадзіць. А пазкоўніку ехаць атказаў генэрал, чым яго здзівіў.

— Паціху краўзі і праз колькі мінут падкацілі к дымаму сасонніку, ідзе віднеліся перадкі, земляўкі, конскія морды, людзі перабегалі.

Тут стаяла батарэя.

Генэрал зышоў з аўтамабіля і пашоў да землянак. Дзяжурны, спужаўшыся, кінуўся на спатканне, потым павярнуўся і пабег да камандзерскай земляўкі. Адтуль, с погляду спакойна, выходзіў у крытым кашушку вусаты капітан і, ні глядзючы на генэрала, падходзіў, рыхтуючыся рапартаваць.

Але генэрал працягнуў руку і хмура спытаў:

— Чаму вы, капітан, ні пазірыце на вышцы?

Той марудзіў з адказам і пачынаў нінавідзець генэрала і здуваў на сябе, што апошнія часы апусціўся і ўсе пралежываў у земляніцы, думаючы, як бы найлепей і гдзе прарваць фронт праціўніка.

З батарэі генэрал коўна праехаў с капітанам на камандзірскі пункт, дзе піцікава падзівіліся у папсаваную трубу Цей-са, нічога ні разгледзіўшы у тумані, і пільком, з адным салдацікам, пашоў адтуль у перадавыя пяхотныя аконы.

Там ужо мелі з батарэі тэлефонаграму, што прыехаў начальнік дывізіі.

Ішоў з маладым салдацікам, бязвусым, а ўжо з унтар-офіцэрскімі нашыўкамі, і дужа хацеў разгаварыцца з ім.

І хоць салдацік бойка і зусім ні саромяючыся адказываў яму, гутарка ні ліпла.

Генэрал спытаў, якой губэрні, хто есць дома, ці часта весткі адтуль мае, і ўсе т'кі ні чуў у адказах хлапца тых прыемных, дрыжачых нотак, якія з'яўляюцца у падчыненага пры інтымных пытаннях люблага, шановага начальніка.

Генэрал ні ведаў, аб чым ішчэ пагутарыць. І хаця яму было любя, што у начах маладога унтар-офіцэра саўсім німа рабскага, загуканага погляду, але нельк вадзіла, што ен патта ўжо дзелава, адказывае без таго, чаго патта жадалася сумуючаму генэралу.

Прышлі у першую роту. Генэрал ласкава паздарукаўся с камандзірам, людзьмі і начальнікамі і прайшоў у аконы. Салдаты, хаця і с цямянымі, ад чорнага хлеба, тварамі, але звычайна-вяселым, праваджалі яго добрым і дзякуючым поглядам, што ен, генэрал, даведаўся іх тут.

Жыць можна было; балазе, вялікіх марозаў німа, — па пачох ужо будаваліся бліндажы і земляўкі. Пад сьценку да праціўніка салдаты падкапаліся лісінымі пачуркамі, вылажылі дно і сьцёпкі елкаю і саломай з ленам із пакінутага хутару і завешалі палаткамі. Для ночы былі так сама у сьценках падкопаны печакі. Ад праходу ішоў акончык к калодзіжу, і другі — для сьцёку вады.

Салдаты падскаківалі з нагі на нагу, хлопалі валенкамі, але можна было трымаць.

Куляметны пляцок генэралу упадабаўся, і ен падзякаваў куляметчыкам. Куляметчыкі былі рады, і гэту радасць генэрал с прыемнасцю зауважыў, і пачуў, што мала-мала весельце ў яго на душы.

Узяў бінокль і пачаў глядзець.

Відны былі праз туман нямецкія бліндажы, с каторых віўся дым; іхныя заграды, драты. Можна было разгледзіць могілкі, брыж, за каторым тырчала галава нашага дзорнага і раскіданыя бярвенні ад згарэлай хаты, за якой відаць быў нямецкі каранул.

Зірнуўшы на рушэ салдата, — старога, барадатага дзядзькі, генэрал убачыў скрозь туман, як два немцы нешта капалі, кідаючы у гору зямлю, а трэці бурыў, вытарквуўшы галаву з-за бруствэра.

— Што ж, вы страляеце на іх? — спытаў генэрал.

— Не, ваша-дзія, — атказаў старшы: — с пункта мы ні страляем, а з аконаў ні зручна, усе роўна ні выходзе за га-

рою... Па прыказу з брысіды мае страляць батарэя, калі сабярацца іх чалавек пяць-дзесяць...

— Ага... Ну і яны сходзяцца?

— Радка. Яны напружваюць бліндажы і дрот больш па начох.

— Ага...

Генэрал і тут падзякаваў і пачуў, што гумар саўсім надыходзе.

Праходзючы трэцюю роту, ен прыстоіў у аконі, напавіў вінтоўку і зляжыўся. Потым спытаўся, які стрэлок прыгатаваў сабе тут гняздо?

Яму паказалі на маладзенькага, доўганага, с цямявым худым тварам, хлапчыка с вяселымі губамі.

Генэрал пахваліў яго і ні разсердзіўся, калі той, мусі спужаўшыся, на'т з-быўся прылажыць руку к казырку і адказаў нічутна: «Рад старання, ваша-дзія».

Генэрал, як бы захацеўшы ніць, спытаў, ці есць у яго што у бітляжы, — вада, гарбата.

— Німа, ваша-дзія.

— Можна цукру кавалачак есць. — папрасіў генэрал, здзіўіўшы салдат і трыможучы роты.

— Німа, ваша-дзія.

— Можна сухарык майш?

— Ні маю, ваша-дзія.

— Ну, а хлеб есць у нябе?

У гутарку адважыў уменіцца роты.

— Сёння навінны падвезлі хлеб — сказаў ен: — учора чакалі ды нешта вышло у дарозі, ваша-дзіцельство.

— Ага, так, — сказаў генэрал, — ну, вы, наручыць, прайдзіце ўперад, прыгатаўце куляметчыкаў свайго вучастку. Астаўшыся адзіны с салдатамі, спытаў:

— Што, ці дужа добра тут ужывіліце? — І потым, калі салдаты ні ведалі, што адказаць, ен ўзяў за падбародак таго маладзенькага, с чые вінтоўкі прыкладываўся, тронку у гору падняў і ласкава сказаў:

— То-та вы такія цямяныя...

Потым ішоў дзякаваў і пакінуў усіх здзіўленымі.

— Вот гэта генэрал, — казалі аднадзі с тых, каторыя бачылі яго першы раз, прышоўшы у аконы пільна.

— Ад яго хаваюць, ведама, рука руку мыліць, а то, каб ен даведаўся аб усім, ен бы ві падараваў...

— На аконах ходзе, бач...

Прышоўшы у пятую роту, ен захацеў настраляць. Радасна падалі яму вінтоўку і шановна-спягадна глядзелі, калі ен пазіўся.

Выстрад прагрэчэў звонка, хоць быў і туман, і як бы нічакана і адзіноч. І адказ нічога ні было.

Тагды генэрал падумаў, што хоць салдаты маюць добры від (праўда, ні ўсе), але пры гэтым цікавым стаянню, нават без добрай перапалкі, у салдатаў траціцца храбрасць, і яны прывыкаюць бярэжч сябе.

— А на бруствэру ідучы, відаць добра поле вашаго абстраэлу? — спытаў ен у камандзіра роты, маладога прапаршчыка, афіцэра, вучыцельскага віду.

— Лепей троху, толькі днём апаасно, ваша-дзія.

Тагды генэрал узяўшоў на прыступачку, і апершыся на плячо салдаціку, сказаў:

— Намажы-тка, брат, — і ускочыў на бруствэр. Пайшоў па бруствэру спакойна і проста.

— Зны, зны... — той жа час пралацелі над галавамі адна за другою, дзьве кулі, а з боку нямецкіх аконаў даваціўся гул стрэлу.

— Страляюць. Апасна... — сказаў пехта.

— І мне трэба з ім ісьці па бруствэру, і мне трэба, — смутна думаў прапаршчык, пачуваючы, што сэрца забілося.

— Нешта будзе, нешта будзе, калі вылезу з акону, — думаў ен і пага за нагу валок, ішоўшы на аконі ўсё ад за



генералам на бруствару. І сон, што сніўся апошнюю ноч, успомніўся прапаршчыку вельмі добра, як сніўся...

«Ішлі у атаку пасрод аграмадных сасон, і немцы пагналіся, ен падбярываў сваіх і ўцекаў адзадзі, і немцы насалі біліка: схаваліся за сасну і выставіў нейкую маленькую сякеру; сякеркаю стукнуў уперад, проціў нейкаго ворага і цюкнуў на ствалу сасны.—япа аскочыла, дала у грудзі, і рантам пачуў, што вайніца і ўмірае ад удара у грудзі сякер-ві ці наменкаго штыка...»

Генерал зірнуў на прапаршчыка і здосна падумаў: «Вучыцельнік... С тых, што ядуць з нажа... І ужо ікваліе слбе.» І ен наздуваў, прафанаўшыся, што ні убача паўкола няна-ватае творчасці.

А кулі звышвалі: зыі, зыі! Генерал хмараў зірнуў і с працігам сказаў, так ні ціха, што ўсе блізкія салдаты маглі пачуць:

— Прапаршчык! Як ж вы прыклад пакажэце сваім люд-дзім, навеуны іх у атаку, калі і тут байцёся выйсці з агона?!

А тым часам кулі звышвалі часцей і часцей і ўсім бы-ло страшна, што генерала забіюць ці ранюць.

— І абстаўлі блізка нейкаго німа,—дадаў ен ізноў, ско-са агляднуўшы вялікую постаць маладога офіцэра.

Той рантам скокнуў уверх і стаў адзадзі генерала, так жа высока і так жа небезпечна, і момэнт стаўся тут гадзінаю. Можна ступіў ен два разы, як: «ав!»—рантам перакруціўся і сунуўся у агон.

— Бо...—вырвалася у салдат.

Генерал скокнуў у след і разам з другімі кінуўся да лежачаго.

— Царство небеснае, гатоу,—сказаў спалохана, з влі-кім жалем, узводны, нажылы салдат, і перахрысьціўся.

Усе, хто сядзе, хто нізаметна, зрабілі тое самае, а ге-нерал сханіў за руку мертваго і крыкнуў:

— А дзе фальшар?

Забіты лежаў, падагнуўшы ногі і адкінуўшы руку у замшавай, з белым баранкам, рукавіцы. Шанка зыхала, і былі відаць бележкія, зачасаныя на бок, валасы. А бародка, паголеная, рантам адзначалася шэраю брудзізю. Санкі троху скрывіліся на бок, а над шапкаю відаць было трохку ліней крыві на мерзлым, сухім, насыпаным пясочкам, дзе агоны.

Са страхам у вачах прыбег фальшар са сваёю торбачкай і, асыпавожа абшыўшы генерала, сагнуўся і прылажыў ву-хо да грудзей таго.

— Сканаў яго блатародзьзя, ваша дай-во.—сказаў ен генералу тым, як бы хацеў дадаць: «Ні ні вінават.»

Генерал нізюна палажыў руку таго на яго грудзі, потым, ні хавалючыся, наважна зыну шапку і перахрысьціўся.

— Вечны спакой,—прашаваліў ен.

Потым, пачэкаўшы і дрыгнуўшы задумлена мускулам а леваго боку сапак, ізноў апусціў шапку, сагнуўся і паца-лаваў у мёртвы зоб.

— Слава згіблым сыном бацькаўшчыны,—дадаў і доўга, німела надзеваў шапку.

А кулі перасталі звынець. І ўсе зноў было ціха і мокра у наветры. А даека, калі лесу, на флангах, ні можна было разабраць—дым ці туман.

І калі прышлі з пасілкамі і ўскладзі, пачалася суэта ды ні можна было даць, хто што казаў, то у агоні, сярод салдатаў пачалася піпрызная генералу гутарка, і нехта моц-на сказаў, што і генерал пачуў:

— Дурань стары... Паказаў прымер: ротнаго забілі.

— Прыпасло яго. Сядзеу бы сабе у штабі.

Другія нічога ні гаварылі, а паіралі так на генерала, як бы вачамі казалі: «Можна так суджана, але на што ты прыехаў?»

Калі нясылі, то генерал узяўся падтрымліваць за голану, і нехта сказаў, як роўнаму ці вінаватаму:

— Ні мешайце, ваша-дзіц, дрэнна несціці.

Салдаты у праходах, стоячы на прыступках, апошні раз ніяна ўгледзіліся у таго пасінелага, кончанаго, што быў, як цяпер выходзіў, нічога сабе камандзэр, і каго ні разу больш ні пабачуць і ні пабегуць на яго радкі, сьмешны голас.

— Пастраляў,—даляцело да генерала, калі ен выходзіў з агоны у ход.

— Ці ен знаў? Ен сам кайца...

— Чаго ж ен?

— Эх.—ўздыхнуў нехта цяжка.

— Усе ад Бога...

— А пакузь ен з маладым унтарам наўказіва ішоў туды, дзе стаў аутамабиль, тэлефонаграмы наведвалі ўсіх, і ўсе людзі, ад пачальнікаў да апошніх пастухоў, што пачы-дзень шляліся ўслед за рэбратамі, скажэнымі каровамі, ўсе асуджалі, як гэта мог генерал, такі добры і заўсёды дэлікат-на-спакійны, хоць праўда троху і унартлівы, мог выставіць пад кулі камандзэра роты?

І у канцы гутаркі, дайшоўшы да поўнаго абшывення ге-нерала, успаміналі, што і сам ен шчэ даўжэй быў міншэнью немцам, разводзілі рукамі, кіскамі галовамі і гаварылі:

— Ні уцяміш.

— У гэту вайну вылезьць «на прагулку» у вачах во-рага—нідараваны ачахронізм, дурная рысунка, я-б сказаў, прэступленне проці прысягі,—казаў сярдыта батальёны ка-мандзэр, сямейны чалавек, стары службака, ні зюлівы ачытава.

— Генералу трэба аддыхнуць, палачыцца,—казаў тасм-на адьютант кожнаму з раўных ці вышэй на чыну, хто пры-ходзіў да яго у штаб.

— Бач, хацеў праканаць маладых санлячкоў апошняго

набору, што напачалі цяпер у агоны, праканаць, каб ні пу-жаліся,—казаў кухар ездавоу, рыхтуючыся везьці ўжо абед на палыцыю, бо пачынало змрочыць. А сам, хавалючыся ад почаў, ціхінька палажыў маленькі крыжык на грудзі: «Заба-рані мяне, Божа!»

— На ўсе, братка, судзьбіны,—гаварыў ездавы спакійна.

І калі пара сіных коні затарахнелі кухню на навадзенаму засыпанаму зямлю алышэўніку, то ездавы асабліва пізна-ўгледзеўся, калі пакажыцца на сустрэчу машына. І шпарка збачыў, даў дарогу разам с кухарам, асабліва пытзіва ўзі-раючыся і праважачы поглядам шпарка пракурывую ма-шыну, і са сьвятым палоханнем думаў аб генералу.

А генерал прытуліўся у вугал, абіты тоўстымі скуравы-мі падушкамі, і жадаў, каб дарога зрабілася даўжэйшая і каб цішэй і даўжэй ехаць.

Яну было сьмудзена. Ні выпускаючы з роты сігары, цягнуў і цягнуў і сачыліваў рубі у шыўэльцы з рыжымі выцёртымі рукавамі і с чырвоным каптам.

— На што было ехаць, на што?—часам голасна шаптаў ен і пачуваў, што у душы хвалюцца то настрой добраго па-кою, то ніцырлівая нуда, мукі сумленьня; і высьсаяючы тое і тое, успамінаў, што баеу даўно ні было тут і ні чакалося, і людзі у добрым настрою,—і гэта добра. І рантам з нузою бачыў мёртвы жоўты твар з адзначанай брудзізю заміж ба-рады, і тускла жоўтым, нізанажснутым вокам,—і гэта балюча.

— Слава згіблым сыном бацькаўшчыны,—шаптаў дужэй—слава згіблым...

Шчэ цяпер, шчэ нудней была шэрая, мугілая, нібы ту-манная даль, нібы дымная мокрая паленка—назорьё.

І замерзлыя лужы на балох, і пасечаны і цылы алышэ-нік, і кушны, і вольныя людзі у перахешку с шэрымі фігур-камі, што больш жартавалі і граліся, чым-ся пілінавалі ра-боты, і чорна-жоўтая зямля, дзе вопалі,—ўсе цяміцела.

Прыехаўшы у штаб, генерал, на асаблівасьцях у погля-дах людзей, уцяміў, што ўсе лезуць яму у душу.

«Падходзіць з меркамі, ацэнкамі, як бы што няявіць у ва ўсім тым, што дзеіцца навокала»,—думаў ен і шпарка







Гнядо» Янкі Купалы, «Хам» Ожэшко і шмат іншых.

Трэба зазначыць, што памешканне «Беларускае Хаты» саўсім ні падаецца для тэатру, асабліва, калі тэатр мае на мэці культурна-нацыянальныя заданні. «Беларуская Хата» стаіць далёка ад цэнтру горада, амаль ні ў чыстым полі. Жыве там гарадская беднота, каторая наогул мала цікавіцца тэатрам, а ў гэтыя трудныя, пераходныя момэнты асабліва, тым часам шырокая публіка з цэнтру горада, за далёкайшою, туды саўсім хадзіць ні можа. Гэты варунак шэзка адбіваецца як на заданых тэатру, так і на яго коштах. Трэба падбаць аб тым, каб знайці месца для беларускага тэатру ў цэнтры горада.

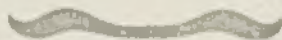
На лето трупна 1-го т-ва Б. Д. і К. мапіцца ехаць у правінцыю. Яна мае на думцы аб'ехаць усе гарады, мястэчкі і сёлы па Мінічынні, дзе толькі знайдзецца магчымасць паставіць спектакль. Думка добрая, і трэба нажываць т-ву найлепшага паспяху. Толькі ці давадзецца гэтаму здзяйсненню пры напе-

ранніх варунках?

**Беларускае Т-во «Цётка»** 4-го мая г.р. у Менску залажылося Беларускае т-во імені вядомай беларускай пісьменніцы і палітычнай дзеячкі Цёткі-Пашкевіч. Старочная назва т-ва «Пётка». У склад прэзідыума увайшлі: Старшынею — П. А. Бадунова, таварышам старшыні — А. Мазіноўская, другім таварышам — А. Панько і сакрэтаром — К. П. Маневіч.

Т-во «Цётка» ставіць сабе мэтай — дапамагаць усім бедным беларусам, а глаўным чынам т-во мае апекавацца над дзяцьмі, вучнямі і старымі. Дзеля старых т-во мае адчыніць багарадзельні.

Т-во бярэ пад сваю апеку адчыненыя ў Менску ісьці, дзіцячыя калёніі, сталаўкі і інш. Сябрукамі т-ва могуць быць усе жадаючыя. Падавы членскі ўзносе — 3 руб і. Патрэбныя спраўкі дае сакрэтар таварыства — К. П. Маневіч (Паліцэйская, д. 14, кв. 1; ад 4—6 г.).



## Адносіны Вялікага Княства Літоўска-Беларускага да Польскага Каралеўства паводле закону першаго.

(Гл. № 14)

Просьбы, што пасылаліся да караля Віленскага сойму і адказы караля 1547 г. XIII-я просьба. Яшчэ што есьце таж білі чалом яго каралеўскай міласці, іж каторыя жалабы і абсмыжлівасці многакрат прыходзяць да яго каралеўскай міласці ад княжат і панят і ад зямлі пагранічных а крыўдах іх пізносных, каторыя маюць ад паноу і ад Мазоўшан, што ні есьць яго каралеўскай міласці тайно; а цяпер патом і нымашнім аб'ездзі, яко пасланцы яго міласці на граніцы вялікаго княства Літоўскага выезджалі, тым большым крыўды той браці нашай пагранічнай у боях, у квалтах і у галоўчынах, у забіранню зямлі і іншых многіх рэчах дзеюцца, — і прасіне яго каралеўскай міласці, абы яго міласць а ласкі свае панскае рачуся к таму міласціва прыкланіці, іж бы ўжо тая граніца меж паньства яго міласці пэўную недамасць сваю ўзялі і абы ўжо то таковае кровапраліцце і акрутэнство меж подданымі яго міласці на обе старане ся ні дзеяло.

Адказ. Яго каралеўская міласць кажаў вам на то паведзіці, іж ні есьце рэч самым вам півядомая, жэ яго міласць на выведанне і напісанне усіх тых крыўд пагранічных, а каторых да яго каралеўскай міласці і пера сего ні

аднакраць жалабы праходзілі і цяпер а ніх зьменку чыніне, пасылалі ўжо рачу пасланцоў сваіх: па адной старане, граніц — канюшаго дворнаго пана Мікалая Андрашэвіча а Станіслава Камароўскаго, а па другой старане — пана Васіла Цішкевіча маршалка а Войцеха Лепітэвіча. І хоцячы яго міласць тым крыўды і завісьня унакоіці, намовіці і паставаіці на том рачу с каралём яго міласцю, с атцом сваім, іж іх міласць маюць там на тая граніцы а старані або іх тых панств комісараў выслалі, яко бы нарыхлей марло былі, а там ся на он час усё то, далі Бог, накапец паставаіт і унакоіт.

А ведзь жа да таго часу, пісані яго, міласць рачыт да караля яго міласці атца сваёго, абы яго міласць з старані карупнае к тым, каторыя у том панстве вялікам княстве Літоўскім к граніцам прылегласці свае маюць, рачу казачі спакойне ся захаванці, а туташнія кукаронным піхай быся патаму-ж на ўсём у пакое захавалі.

Просьба таго ж самага Віленскага сойму 1547 г. Так таж што есьце мовілі яго каралеўскай міласці, іж быў такі абичай заўжды і с старадаўна за шчаснаго панавання прэдкаў яго міласці, іж куды кольвек іх каралеўская міласць с баруны поль-

скай езджалі да вялікаго княства Літоўскаго, тагды на граніцы усе уряднікі дворныя карупныя аставаліся, а есклі каторы да княства Літоўскаго ехаў, тагды бывал яко-бы гошцем, а жаднае мочы і уладнасьці ў справанню ураду сваёго ні меў, ані ся у то уступаваў, але уряднікі дворныя вялікаго княства паткаўшы на граніцы, яко панове маршалкове, так таж і падскарбі, падчашы, крайчы, канюшы, кудмістр, падстоли, падкаморы і іншы уряднікі дворныя, тая усе урады сваімі справавалі і усякую уладнасьць у іх мевалі. А цяпер тая усе уряднікі яго каралеўскай міласці дворныя вялікаго княства адно тытулы урадаў сваіх маюць, а уряднікі карупныя усякае уладнасьці у іх урядзех ухваляюць і даходы і аброкі, каторыя на тым урядзех прыслухоўня, на сабе берут, — і праве, ўжо ся на ўсём старадаўнім абичай окала тых урадаў зьмяніў: чаго-ж ні толькі тая уряднікі яго міласці, брація наша, але і вы самі усі з вялікаю жаласцю таго уважаеце, іж ся той браці нашай у іх урядзех такім уаінак дзеет.

За што-ж прасіне, абы яго каралеўская міласць рачу ласкаю і бачнасьцю сваёю паньскаю так то асматрэнці, яко-бы ўжо чэраз то панове уряднікі карупныя у тых урядзех дворных жаднае мочы ані уладнасьці ў справанню ні мевалі, — адно тая брація нашы, каторыя то с прадкаў сваіх прадкам і атцу яго каралеўскай міласці і таж яго міласці самому добра і цнотліва заслугавалі.

Адказ. Яго каралеўская міласць кажаў вам на то паведзіці, іж, яко яго міласць бачыці то рачыт, цяпер, за яго каралеўскай міласці шчасліваго панавання, тая справа дворная уряднікаў яго міласці дворных ні іншым капіталам ідзе, адно яко было і за атца яго каралеўскай міласці, а іж і цяпер важны уряднік дворны на урядзе сваём есьці і ім уладаець правуе.

А ведзь жа яго каралеўская міласць покала тых старых звычай, яко ся будзе што заховывало, рачыт с часам дастаточна паведанці і так усё у тых урядзех дворных захаванці, яко у том каждай рэч ад яго каралеўскай міласці подале старадаўняго абичаю захавана будзе.

Паставаіт Віленскага сойму 1551 г. і каралеўскія адказы. Артыкул II. Просьба. Што таж есьце гаспадара яго міласці напаміналі, абы чужаземцы іменей ні пасядалі, а урадаў вікторым правам абы ні далужалі, але іжбы сыном а і абыванцям вялікаго княства урады даваны былі са ўсімі пажыткі даўнымі, а што-бы было ад катораго, абы то было пачвернено; а службу земскую абы з урадаў і з дастойнасьці усіх уфалено водле можнасці ухваляў.



Адказ. На то гаспадар яго міласць кжау вам паведаці, што ся дачыт таго вясцямінання вашаго, ведаеце то самі, іж панствы яго міласці гаспадарскія усі суць ні замкнёны, а есьць вольна кождому прыехаць і ад'ехаць, купіці і прадаці, а іж чужаземны іменні пасядажуць, у том іны нікто ні есьць вінен, адно тот сам, каторы чужаземца на маінасць прыймае і імення яму сваі прадае. Кідыбы есте іх чужаземца на маінасці свае ні прыймавалі і іменей ні прадавалі, оні бы тэж тых іменей вашых ні пасядалі. А што ся дачыт раздавання урадаў тым чужаземцам, іно яго міласць гаспадар ні мае ужо полі ім урадаў дараці.

А што просіце, іж-бы то было зася і тым урадам прывернено, што ад каторых пажыткаў урадных ашзо, іж-бы на том ураднікі ні шкодавалі; іно гаспадар яго міласць утраты і шкоды нікому ні жычнт, а тэж, хто-бы колька у тых урадах у чом сабе шкоду былі бачыў, тот ніхай урад спусьніт, а шкоды ні прыймае.

Паставом Віленскаго сойма 1554 г. і карацёўскія адказы. Артыкул I. Просьба. Затим просіце і чалом бьеце гаспадару яго міласці, абы на Падляшшы і на Валыні іменей ні купавалі чужаземны, ані жаднымі прычынамі ні пасядалі іменей, кіды-ж тым ні мала панство вадікаго княства убывае, ако есьце прыпамнудзі некаторыя паветы і прасіце, іж-бы у том прывілеяі земскім парушэньне ні дзяслось, кіды-ж толькі родачам і абыванцам таго панства вольнасці прывілею оных скупаць.

Адказ. Тую просьбу вашу яго карацёўская міласць за слушную прынешшы, рачыт так застанаўліці: іж ужо ад таго часу на усём вадікам княстве Літоўскім нікто іны купавалі, ані каторым іным абычаем ні мае, ані можат пасядалі імення шляхецкаго і усякаго кгрунту дзякачаго на вельнасць, кром заставы, едно аднародзіч і абыванцы вадікаго княства Літоўскаго тую вольнасць мае мена купіці і іным абычаем пажоже вельнасці імення дзякачаго набыці, водзе права заховываючыся. А водз жа пры граніцах і заставаю загранічны чалавек ні мае, ані можат мена і усякаго кгрунту дзякачаго дзяржаці і набыці, кроме родзічаў і абыванцаў вадікаго княства, абы ся ні парушлі ні чым прывілія земскія, прысягаю яго міласці гаспадарскаю упвержоння.

(Документы, объясняющие историю 3. —Русскаго краю. С. —Петербургъ 1865 г.)

### 3 Беларускаго слоуніка.

#### Б.

Баламут	—	забавнік, обманшчык.
Баль	—	балъ ширество.
Баласа	—	точеный столбикъ у периль.
Баласы тачыць	—	говорить веселый вздоръ.
Бамбіза	—	возростный и неуклюжий.
Банкет	—	пирушка, пиршество.
Барбарыństwo	—	варварство, жестокость.
Барысты	—	имѣющий яркій цвѣтъ.
Барыць	—	покрывать краскою, барыць шчокі.
Барыць	—	задерживать, мѣшкать.
Басіста	—	басъ, поющій басомъ.
Басотля	—	контр басъ.
Батчына	—	наследственное по отцѣ имѣніе.
Бахур	—	волохита, любовникъ.
Бахусаваць	—	пьянствовать.
Бахурство	—	волохитство, развратъ.
Бачлівы	—	сострадательный, внимательный къ другимъ; наблюдательный, умный.
Бачна	—	разсудительно, предусмотрительно, осторожно.
Бачнасьць	—	осторожность.
Бачны, бачнецца	—	видимый, видѣться.
Бач	—	вишь, вотъ.
Безбаронна	—	безпрепятственно, невооруженно.
Безбаронны	—	беззащитный.
Безбронна	—	безоружно.
Безбронны	—	невооруженный.
Безвартасць	—	ничтожность.
Безвонтпліва, безвонтпна	—	без сомнѣнія, несомненно.
Безвонтплівы	—	несомнѣнный.
Безгалоуе	—	бѣда, несчастье.
Бездонне	—	бездна.
Бездушны	—	неодушевленный.
Беззана	—	безчинно, развратно.
Безкарна	—	безнаказанно.
Безкытна	—	безъ писмен, вида.
Безквотна	—	безпроцентно.
Безладзе	—	несогласіе, ссора.
Безаблудна	—	безошибочно.
Безадпаведны	—	безотвѣтственный.
Безатхланна	—	не давая облегчднія, безатхланная мука.
Безпамяще	—	забвение.
Безпрэчна	—	безпрекословно.
Безпрацны	—	безработный.
Безрахубна	—	безотчетно.
Безсумна	—	безъ сомнѣнія.
Безхібна	—	мѣтно, безошибочно.
Безчулы	—	нечувствительный.
Бянтэжыцца	—	конфузиться.
Бервенне	—	бревно.
Біло	—	языкъ у колокола.
Благаславенство	—	благословение.
Блазнота	—	малолѣтнія дѣти.
Бляер	—	форма, образецъ чего либо.
Богабойлівасць	—	страхъ Божій.
Барэнне, боркі	—	борьба.
Брыда	—	гадость, мерзость.
Бронь	—	оружіе, броня.
Бросьня	—	плѣсень.
Бруштыновы	—	янтарны.
Бруштын	—	янтарь.

Буцік	—	связочка нитокъ.
Бусі	—	поцѣлуй по-дѣтски.
Бэ	—	сирень.
		<b>В.</b>
Вабіць	—	привлекать.
Вада	—	недостатокъ.
Вадкаваты	—	жидковатый.
Вальчэнне	—	борьба.
Вандраванне	—	путешествіе.
Вална	—	известь.
Варыво	—	кушакіе.
Варят	—	сумасшедшій.
Варна	—	знойно.
Варта	—	стража.
Вартаунчы	—	сторожъ.
Вартасць	—	стоимость.
Вялебнасьць	—	преподобіе.
Велягурыста	—	высокопарно.
Вельбіць	—	хваляць, величать.
Весьняк	—	деревенскій житель.
Вілія	—	постъ наканунѣ большаго праздника.
Вільгаць	—	сырость, влажность.
Вінавайца	—	должникъ.
Віншаванне	—	поздравление.
Вогір	—	жеребець.
Водлуг	—	по, согласно с тѣмъ.
Вожык	—	сжъ.
Вадахрэшчо	—	праздникъ Богоявления.
Возынік	—	кучеръ, извозчикъ.
Валаць	—	звать, кликать.
Воле	—	зобъ у птицы.
Валасцянін	—	сельскій житель.
Валацуга	—	бродяга.
Волей	—	пусть лучше.
Ва игненне	—	въ игнореніе.
Вомпці-плю	—	сомнѣваться—юсь.
Вонках	—	внѣ, на дворѣ.
Вонтпенне	—	сомнѣніе.
Вонтплівы	—	недовѣрчивый.
Ворак	—	мѣшокъ, денежныі мѣшокъ.
Вонэт	—	уксусъ.
Выісьце	—	выходъ.
Выканаць	—	выполнить.
Вылівак	—	недонош. яйцо съ мягкою скорл.
Вылучаць	—	отдѣлять.
Вымова	—	произношение.
Вымоуна	—	выразительно.
Вымоунасьць	—	выразительность.
Вынагрода	—	вознаграждение.
Вынайздены	—	новоизобрѣтенный, открытый.
Вынайдаванне	—	изобрѣтение, изыскание.
Вынайці	—	изобрѣсть.
Выналезак	—	изобрѣтение.
Выналезці	—	новыі открыть.
Вынішчэнне	—	истребление.
Вынурэнне	—	представление, воображение.
Выабражэнне	—	представление, воображение.
Выпадак	—	случай.
Выпак	—	припекъ.
Выперадкі	—	запуски.
Выплод	—	отпрыскъ, приплодъ.
Выплад	—	искоренение.
Выпрауляць	—	отправлять, исправлять.
Выразьліва	—	выразительно.
Выраз	—	выражение.
Вырок	—	судебное рѣшение.
Высіленне	—	истощение.
Высіцца	—	превозноситься.

(Продолж. будетъ).